



**MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES DE LA FEDERACION DE RUSIA**

**DEPARTAMENTO DE INFORMACION Y PRENSA**

---

119200, Moscú, G-200, plaza Smolenskaya-Sennaya., 32/34; tel.: (495) 244-4119, fax:  
(095) 244-4112  
e-mail: [dip@mid.ru](mailto:dip@mid.ru), web-address: [www.mid.ru](http://www.mid.ru)

Traducciy n no oficial del ruso

**COMUNICADO DE PRENSA**

**En relaciyn con el golpe aïreo israelï asestado contra el campamento de  
refugiados de Jabaria en la franja de Gaza**

1094-21-06-2006

El 20 de junio, a ranz del golpe aïreo israelï contra el campamento de refugiados de Jabaria en la franja de Gaza hay vñctimas entre la poblaciyn civil: murieron tres ñicos, 14 personas, tambiï principalmente ñicos, quedaron heridos. Los medios de comunicaciyn israelïes dicen que el objetivo de los ataques aïreos fue un automyvil que transportaba a militantes de las Brigadas de Mïrtires de Al-Aksa, ala militarizada del Movimiento FATH.

En Moscï expresan una preocupaciyn extrema debido a las acciones de los militares israelïes cuyas vñctimas son principalmente ñicos y mujeres. Compartiendo las preocupaciones de Israel en materia de seguridad, consideramos, sin embargo, que es inadmisible hacer uso de la fuerza contra la poblaciyn civil.

21 de junio de 2006